

patacones. Las noticias q^e. tenemos de ésa son tristes y me confirman en la idea que tube siempre sobre la cuestión q^e. se ventila p^r. las armas delante de esas murallas. Recuérdeme a los q^e. pregunten por mí y reciba un fuerte abrazo de su invariable amigo.

Juan María Gutiérrez. [Rúbrica.]

(¿Dónde nos volveremos a encontrar?)

[f. 2 vta.] / Sr. Dn. Estevan Echeverría.
Montevideo.

Juan M. Gutiérrez.
Octe. [sic] 18 de 1844. Río Grande. Nº 4. [*]

Nº 279. — [24-XII-1844. De Esteban Echeverría, Montevideo, a Juan María Gutiérrez. Autógrafa. Archivo Gutiérrez C. 3 C. 11 L. 1 C. 4.]

[f. 1] / Enero 6 /845. Ext. [**]

Montevideo, diciembre 24, 1844.
Querido Juan:

Acabo de recibir la suya del 6 datada en Pelotas. Pocos días ha contesté a su anterior por conducto de Martínez Nieto, encargándole que si no lo hallaba allí quemase mi carta. Temo no llegue ésta a tiempo, y ([lo]) sentiría mucho se fuese tan lejos sin llevar <sin llevar> un adiós mío.

Chilabert habla mucho. Tenga Vd. por un cuento ridículo toda esa charla. Pacheco delante de mí siempre ha hecho de Vd. buenas ausencias; ni hubiera yo sufrido de él ni de nadie palabras q^e. injuriasen su honor, como el de cualquier amigo, sin contestarlas debidamente. Olvide eso.

[f. 1 vta.] Nada tengo q^e. encargarle p^a. Chile porq^e. escribí poco ha por un buque q^e. salió de aquí. Vilardebó le dará más diarios donde se halla la Advertencia q^e. he puesto en la obra de enseñanza q^e. presenté un mes hace al Gobierno. Llévela a Chile p^a. q^e. la vean los amigos, y la reproduzcan, si lo merece. Ha gustado mucho aquí, me ha grangeado este trabajo la simpatía y los aplausos hasta de los antagonistas de antaño, y éste es un gran triunfo p^a. nuestras doctrinas. Espero verlos a todos alistados bajo nuestra bandera. Vd. verá sin embargo q^e. no los lisonjeo y les doy por bajo en la Advertencia como en el cuerpo de la obra. La adopción de la Autoridad debe dar a la obra, y por / consiguiente a la doctrina q^e. contiene, una sanción oficial, y esto es cuanto podemos apetecer. Mi obra no es local sino americana, porq^e. es uno el espíritu y la tendencia de la revolución de los pueblos sudamericanos. Como me he desembarazado de ese trabajo he vuelto al *Ángel caído*, ([y no]) interrumpido desde marzo. Voy a dejar la vida disipada y loca q^e. he tenido muchos meses y a trabajar, porq^e. me voy consumiendo y envejeciendo por demás. El diablo es q^e. el mal hábito y las miserias q^e. nos rodean me hacen quebrantar mis propósitos. Viene bien. Pacheco debe tener las dos primeras partes del *Ángel caído* y una copia de la obra de enseñanza. Procure leerlas y dígame antes de irse su opinión franca, ya sabe el valor que tiene p^a. mí.

[* De mano desconocida.]
[** G., con lápiz.]

290

En el núm^o. 10 de la Minerva Brasilense hay un artículo sobre la literatura argentina q^e. debe llevar a Chile y publicarlo. Hay muchos aquí que desearían ver la continuación prometida. Procure relacionarse con el autor de ese artículo y estimularle a continuar sus *indagações*. Nos conviene mucho el juicio (q^e. no puede ser sino imparcial) de los extranjeros. Es el modo de confundir a los envidiosos y a los pandilleros.

El autor de ese artículo manifiesta buen criterio literario y un conocimiento poco común, aun entre nosotros, de la literatura argentina. ¿[Por qué *] Indarte no reproduce ese artículo? Me honra demasiado y eso lo mortifica. Contiene además / verdades q^e. ninguno de nosotros se ha atrevido a proclamar por no herir a los q^e. no han perdonado medios p^a. desconceptuarnos; y entretanto si no se dice la verdad, la literatura no puede adelantar porq^e. el pueblo no tiene criterio propio, y ni las obras ni los talentos jamás serán apreciados debidamente. Soy de opinión q^e. se debe hablar sin embozo y alto cuando se trata de progreso literario [sic] y político, y estoy resuelto a hacerlo sufra el que sufra. De otro modo no se anda, se retrocede o se está inmóvil. Haga Vd. y todos los amigos en Chile lo mismo p^a. q^e. marchemos unidos en espíritu y en tendencias. [f. 2]

Voy a ocuparme pronto de una *Mirada retrospectiva* sobre el movimiento intelectual en el Plata desde el año 30 en adelante. Precisamos inventariar lo hecho p^a. saber dónde estamos y quiénes han sido los operarios. No creo haya otros nombres q^e. los de nuestra *gente*. Veremos que dirá la *otra*. Se quedará con la boca abierta. Pondré en seguida de ese trabajo el *Código*, (revisado, corregido y aumentado) porq^e. es el resumen de nuestra síntesis socialista. Me falta p^a. esto el *discurso* que leí cuando se formó la *Asociación en B^s. Ay^s*. Demetrio Peña lo copió y debe tenerlo. Queda Vd. comprometido a mandarme una copia así que llegue a Chile.

Nada más se me ocurre. ¿Cuándo nos veremos? A Alberdi y demás amigos en Chile, recuerdos afectuosos.

/ Da. Marica se fue a B^s. Ay^s. Irá la carta.
Ahora y siempre, su amigo invariable [f. 2 vta.]

E. Echeverría. [Rúbrica.]

No le mando la poesía a Mayo porq^e. fue ya a Chile, donde según Alberdi deberán reproducirla al mismo tiempo q^e. mi discurso. Desearía q^e. me mandase los periódicos donde se hayan publicado. Cada día escribo peor. No sé si entenderá mi algarabía.

Memorias de los amigos.

Nº 280. — [26-XII-1844. De Gian Battista Cuneo, Montevideo, a Juan María Gutiérrez, Río de Janeiro. Autógrafa. Archivo Gutiérrez C. 2 C. 7 L. 24 C. 1.]

/ En^o. 10, Río Janeiro /845. [**] [f. 1]

Pregiatissimo amico:

Seppi dai nostri comuni amici ch'ella doveva recarse costì p^r. far quindi viaggio al Chili, e m' affretto perciò a scriverle coll' oggetto che le vado a dire.

[* Papel deteriorado.]
[** G.]

291